

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 76/08

21 Οκτωβρίου 2008

Απόφαση του Δικαστηρίου στις υποθέσεις C-200/07 και C-201/07

Alfonso Luigi Marra κατά Eduardo De Gregorio και Antonio Clemente

**ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΖΕΙ ΤΟΥΣ ΤΡΟΠΟΥΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΥΛΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΝΩΜΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΨΗΦΟΥΣ
ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΛΩΣΕΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΤΟΥΣ**

Το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθιερώνει την αρχή της ασυλίας των ευρωβουλευτών για τις γνώμες και τις ψήφους που έχουν δώσει κατά την άσκηση των καθηκόντων τους ¹.

Κατά του A. L. Marra, πρώην μέλους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΚ), έχουν ασκήσει αγωγές ο E. De Gregorio και ο A. Clemente, με τις οποίες ζητούν την αποκατάσταση της ηθικής βλάβης που ισχυρίζονται ότι τους προξένησε ο εναγόμενος λόγω της διανομής φυλλαδίου με υβριστικό για τους ίδιους περιεχόμενο. Ο A. L. Marra, κατόπιν των καταψηφιστικών σε βάρος του αποφάσεων των δικαστηρίων ουσίας, τα οποία δεν δέχτηκαν ότι οι ενέργειές του αποτελούσαν την έκφραση γνώμης κατά την άσκηση των καθηκόντων του ως ευρωβουλευτή, ισχυρίστηκε ενώπιον του Corte di cassazione ότι συνέτρεχε παράβαση του εσωτερικού κανονισμού του ΕΚ, διότι δεν είχε ζητηθεί καμία «άδεια» πριν από την άσκηση των αγωγών.

Η αίτηση που έχει υποβάλει το Corte di cassazione στο Δικαστήριο αφορά, πρώτον, το ζήτημα αν το εθνικό δικαστήριο ενώπιον του οποίου εκκρεμεί αγωγή αποζημίωσης κατά ευρωβουλευτή λόγω γνώμης που εξέφρασε ο βουλευτής αυτός και το οποίο δεν έχει λάβει καμία πληροφορία σχετικά με αίτηση του εν λόγω βουλευτή προς το ΕΚ, με την οποία ο βουλευτής αυτός να ζητεί από το ΕΚ να υπερασπίσει την ασυλία του ², μπορεί να αποφανθεί επί της ασυλίας αυτής. Δεύτερον, αφορά το ζήτημα αν το εθνικό δικαστήριο οφείλει, εφόσον έχει πληροφορηθεί ότι ο εν λόγω ευρωβουλευτής έχει υποβάλει τέτοια αίτηση στο ΕΚ, να αναμείνει την έκδοση απόφασης από το ΕΚ πριν συνεχίσει τη διαδικασία κατά του βουλευτή αυτού και, τρίτον, το

¹ Το άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια των συνόδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΚ) τα μέλη του απολαύουν επίσης των ασυλιών που αναγνωρίζονται στα μέλη του Κοινοβουλίου της χώρας τους και της εξαιρέσεως από κάθε μέτρο κρατήσεως και κάθε δικαστική δίωξη που αφορά άλλες πράξεις εκτός από τις ψήφους και γνώμες που έχουν εκφράσει κατά τη θητεία τους. Στην περίπτωση αυτή το Πρωτόκολλο προβλέπει τη δυνατότητα του ΕΚ να άρει την ασυλία ενός από τα μέλη του.

² Με βάση τον εσωτερικό κανονισμό του ΕΚ (άρθρο 6, σημείο 3).

ζήτημα αν το εθνικό δικαστήριο οφείλει, εφόσον διαπιστώσει ότι υπάρχει ασυλία, να ζητήσει την άρση της προκειμένου να συνεχιστεί η δίκη.

Το Δικαστήριο διευκρινίζει καταρχάς ότι η ασυλία που προβλέπει το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου αποβλέπει στην προστασία της ελευθερίας έκφρασης και της ανεξαρτησίας των ευρωβουλευτών και ότι πρέπει να θεωρηθεί ως **απόλυτη ασυλία**, η οποία αποτελεί κάλυμα για οποιαδήποτε δικαστική διαδικασία.

Το Δικαστήριο εκθέτει ότι η εξακρίβωση της συνδρομής των προϋποθέσεων της ασυλίας αυτής εμπίπτει στην **αποκλειστική αρμοδιότητα του εθνικού δικαστηρίου**, το οποίο δεν είναι υποχρεωμένο να υποβάλει το ζήτημα στο ΕΚ, το οποίο άλλωστε δεν έχει καμία αρμοδιότητα να εξακριβώνει κατά πόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις εφαρμογής της ασυλίας αυτής.

Αν όμως το ΕΚ έχει λάβει, κατόπιν αίτησης του ενδιαφερόμενου ευρωβουλευτή, **απόφαση για την υπεράσπιση της ασυλίας αυτής**, η απόφαση αυτή αποτελεί **γνώμη που δεν παράγει δεσμευτικά αποτελέσματα** έναντι των εθνικών δικαστικών αρχών.

Το Δικαστήριο διευκρινίζει συναφώς ότι, ακόμη και αν το εθνικό δίκαιο απονέμει στο εθνικό Κοινοβούλιο το δικαίωμα να παρεμβαίνει για την υπεράσπιση των μελών του, όταν το εθνικό δικαστήριο δεν αναγνωρίζει την ασυλία, αυτό δεν σημαίνει ότι το ΕΚ έχει τις ίδιες εξουσίες σε σχέση με τους ευρωβουλευτές που προέρχονται από το οικείο κράτος, αφού το Πρωτόκολλο δεν προβλέπει ρητά καμία τέτοια αρμοδιότητα ούτε παραπέμπει στους κανόνες του εθνικού δικαίου.

Αν ο ευρωβουλευτής έχει κινήσει τη **διαδικασία για την υπεράσπιση της ασυλίας** ενώπιον του ΕΚ και το εθνικό δικαστήριο το γνωρίζει, τότε το εν λόγω δικαστήριο πρέπει –στο πλαίσιο της ειλικρινούς συνεργασίας μεταξύ κοινοτικών οργάνων και εθνικών αρχών– να αναστείλει τη δίκη και να ζητήσει από το ΕΚ να διατυπώσει τη γνώμη του όσο το δυνατόν συντομότερα.

Εφόσον το εθνικό δικαστήριο διαπιστώσει τη συνδρομή των προϋποθέσεων αναγνώρισης της πλήρους ασυλίας την οποία προβλέπει το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου, τόσο το δικαστήριο αυτό όσο και το ΕΚ έχουν την υποχρέωση να τη σεβαστούν. Επομένως, το ΕΚ **δεν μπορεί να άρει την ασυλία αυτή** και η αγωγή που έχει ασκηθεί κατά του ευρωβουλευτή πρέπει να απορριφθεί.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: DE, EL, EN, FR, IT, NL, RO

Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου [C-200/07](#) και C-201/07

Μπορείτε να το συμβουλευθείτε, κατά κανόνα, από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσίευσής της αποφάσεως.

*Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna-Αγγελίδα
Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674*